

**Zeitschrift:** La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère  
**Herausgeber:** Association des musiciens suisses  
**Band:** 1 (1907-1908)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**




**GRAND PRIX**  
**PARIS 1900**  
**ST. LOUIS 1904**

**PIANOS, HARMONIUM**  
**„SCHIEDMAYER,**  
**PIANOFORTEFABRIK“**  
vorm. J. & P. SCHIEDMAYER  
K.u.K. Hoflieferanten  
**STUTTGART**  
Neckarstr. 12.

Eug. Hoffmann, X.A. Stuttgart



## ADRESSES

### Mme GEROK-ANDOR

Ex-Primadonna des grands opéras  
de Stuttgart-Berlin-Leipzig  
4, Rue de Bourg, LAUSANNE

### Nouvel Institut de Musique

Directeur : A. HEINECK, Prof. de violon  
Avenue Ruchonnet, 7  
Enseignement de toutes les branches  
de la musique

### Mlle Lilas GÆRGENS

Cantatrice  
Elève de Léop. Ketten, à Genève et de  
M<sup>mes</sup> R. Laborde et Chevillard, à Paris.  
Cours et leçons de chant  
Avenue de la Razude, 4. Lausanne

### M. H. Merten, prof.

Leçons de violon  
et d'accompagnement  
6, rue Ch. Monnard

### Adrien Ul. Delessert

LAUSANNE, St-Roch, 9  
Leçons de musique  
Piano  
Leçons d'accompagnement. — Théorie et  
histoire de la musique. Chant élémentaire.

### Cécile Valnor

(Quartier-la-Tente)  
Cantatrice  
NEUCHÂTEL

### Cours de Musique de Chambre

donnés par Mesdemoiselles

#### Laure Choisy

Professeur de violon et d'alto. — Elève de  
Marteau. — Diplôme du Conservatoire de  
Genève.  
25, Rue Lefort, Genève.

#### Julia Perrottet

Professeur de violoncelle. — Elève de Reh-  
berg et de Klengel. — Diplôme du Conser-  
vatoire de Leipzig.  
9, Rue d'Italie, Genève.

### M<sup>me</sup> Olga VITTEL

Cantatrice (contralto)  
„La Vegnetta“, MORGES

## PETITES ANNONCES

**M**ÉTHODE rationnelle de rééducation et  
de pose de la voix ; présentée au con-  
servatoire national. En vente à l'Ecole  
orthophonique, 38, avenue de Wagram,  
Paris. — Prix net fr. 2.50.

**O**N demande à acheter en bon état de con-  
servation : *Les Consolations des misères de  
ma vie*, un recueil d'airs, romances et duos,  
par J.-J. ROUSSEAU. Ce recueil a été édité à  
Paris en 1781 chez de Roullède de la Chevar-  
dière, rue du Roule et chez Esprit Libraire,  
au Palais Royal. S'ad. au bureau du journal

**O**N désirerait acheter le « Livre d'orgues  
pour le recueil de psaumes et cantiques »  
avec son supplément.

Adresser offres bureau du journal.

**O**N céderait pour cause de décès, une par-  
tition complète de la Fête des Vignerons  
de Gustave Doret, édition de luxe in-4, sur  
papier de Hollande. Il n'a été tiré de cette  
œuvre que 50 exemplaires numérotés.

Prix de vente, fr. 25 (Prix original, fr. 40).  
S'adresser au bureau du journal.

### LUTHERIE

**L**a maison Foetisch demande à acheter  
des violons, altos et violoncelles anciens.

**O**N cherche un violon Savart forme tra-  
pèze, avec les éclisses et ouïes rectili-  
gnes.

Ecrire et indiquer le prix, sous chiffre  
A. B., N° 1, au bureau du journal.

**O**N demande à acheter, *Le violon, ses  
luthiers célèbres et leurs imitateurs*  
par Georges Hart ; Traduit de l'anglais  
par Alp. Royer.

Adresser les offres au bureau du journal.

**O**N demande à acheter d'occasion des  
partitions d'opéras et d'oratorios avec  
texte français, pour chant et piano et piano  
seul, en bon état.

Adresser les offres case postale N° 1938 à  
Neuchâtel.

**O**N cherche un archet de violon « Tourte »  
en très bon état.

Ecrire en indiquant le prix sous chiffre  
C. D. N° 2 au bureau du journal.



# Auguste Förster



Fournisseur de la cour royale  
LOBAU i. S.

Pianos droits. — Pianos à queue.



Marques de 1<sup>er</sup> ordre d'une sonorité supérieure, d'un jeu facile,  
tenant bien l'accord et d'une construction extra solide.



Représentants : FÖTISCH Frères, S. A.  
LAUSANNE, VEVEY, NEUCHÂTEL et BIENNE

EDITION SANDOZ, JOBIN & Cie, PARIS, LEIPZIG et NEUCHÂTEL (Suisse)

## PIÈCES FACILES par E. JAQUES-DALCROZE

### CONCERT D'ENFANTS

DONNÉ PAR

Mlles ÉMILIE (8 ans), THÉRÈSE (12 ans), EMMA (12 ans), ADRIENNE (14 ans), LOUISE (15 ans)  
et Messieurs SAMUEL et HENRI (16 ans),

#### PIANISTES

M. JEAN (15 ans),  
**FLUTISTE**

Messieurs JULES (6 ans),  
CONSTANT et RENÉ (6 ans),  
**CHANTEURS**

Mlles NINA (6 ans), HÉLÈNE (8 ans),  
EMMELINE (8 ans) et AMÉLIE (15 ans),  
**CHANTEUSES**

AVEC LE BIENVEILLANT CONCOURS DE  
Mme JEANNE (X ans),  
Professeur de piano

M. PAUL (14 ans)  
**VIOLONCELLISTE**  
Mlle Marguerite (14 ans)  
Messieurs ÉMILE (8 ans)  
et ALFRED (14 ans),  
**VIOLONISTE**

### PROGRAMME

- Nos
- 873 I. **La leçon de musique.** Symphonie pour chœur d'enfants, piano, flûte, violon et violoncelle, avec accompagnement de piano . . . (4 —)  
(Exécutée par tous les artistes.)
- 874 II. **Sonatine**, en sol, pour piano (Allegro moderato, Aria, Intermezzo, Rondo . . . (2 70)  
(Mlle Louise.)
- 875 } III. **3 morceaux** pour violon et piano (Ronde,  
876 } Romance, Valse) . . . à (1 35)  
877 } (M. Emile et Mme Jeanne.)
- 878 IV. **L'heureux petit enfant**, pour chœur d'enfants et solo avec accompagnement de piano (1 50)  
(Soliste : Mlle Hélène.)
- 879 } V. **6 petites danses**, pour piano à quatre  
à mains . . . (à 1 35)  
884 } (Mlles Thérèse et Emma.)
- 885 VI. **C'est pour rien**, chanson à quatre personnages - la maman, le petit chien, le petit chat, le petit enfant) . . . (1 35)  
(Mlle Amélie, M. Jules, Mlle Emmeline et M. René)
- 886 } VII. **3 Novelettes** pour flûte et piano . . à (1 35)  
887 } (M. Jean et Mme Jeanne.)  
888 }
- 889 VIII. **Chantons les roses**, chœur d'enfants à deux voix avec accompagnement de piano. (1 50)
- 890 IX. **3 Esquisses** pour violoncelle et piano. (2 —)  
(M. Paul et Mlle Adrienne.)
- 893 } X. **3 Historiettes** pour violon et piano. (à 1 35)  
894 } (Mlle Marguerite et Mme Jeanne.)  
895 }
- 896 XI. **La Bête à Bon Dieu**, chanson enfantine avec accompagnement de piano . . . (1 50)  
(Mlle Nina.)

- Nos
- 897 } XII. **10 miniatures** pour piano . . . à (1 35)  
à  
901 } (Mlle Emilie.)
- 902 XIII. **Venez, petits enfants !**... double chœur d'enfants, avec accompagnement de piano (1 50)
- 903 XIV. **Canzone et Allegro Scherzando** pour flûte, violon et piano . . . (2 —)  
(MM. Jean et Alfred, Mlle Louise.)
- 904 XV. **Le Bel Oiseau**, chœur d'enfants (ou solo), flûte et piano. . . (2 —)  
(MM. Jean et Samuel.)
- 905 } X 1. **3 Bluettes** pour piano à quatre mains (à 1 35)  
906 } (Mlles Thérèse et Emma.)  
907 }
- 908 XVII. **Le Mariage du papillon**, chœur d'enfants avec accompagnement de piano. . (1 50)
- 909 XVIII. **Andante Cantabile et Rondo** pour violon, violoncelle et piano . . . (2 70)  
(Mlle Marguerite, M. Paul et Mlle Louise)
- 910 XIX. **Quand je serai grande**, chœur d'enfants et solo avec accompagnement de piano (1 50)  
(Soliste : Mlle Hélène.)
- 911 XX. **Fantaisie - Ballet**, pour piano à quatre mains . . . (2 70)  
(MM. Samuel et Henri.)
- 612 } XXI. **3 pièces pour piano :**  
913 } a) Menuet, (1 35); b) Intermezzo, (1 50);  
914 } c) Gavotte, (1 50).  
(Mlle Adrienne.)
- 915 XXII. **La viole de Gaspard**, petite symphonie pour chœur d'enfants, violon et piano . (2 —)  
(Le chœur, M. Alfred et Mlle Louise .)



1845-1907

Insurpassables par leur durabilité.

**CARL RÖNISCH**

DRESDE-N.

\*

Fournisseur des Cours Royales de  
Saxe, Suède et Autriche-Hongrie

Production annuelle: 2000 Pianos

Représentants:

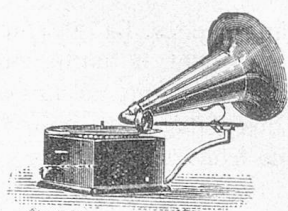
**FÆTISCH FRÈRES (S.-A.)**

à Lausanne, Vevey, Neuchâtel et Bienne.



Nouvelles Machines Parlantes

à Disques Perfectionnés



DISQUES :

Zonophone

Lyrophone

Homophone

et Gramophone

MIRAPHONE

avec

Disques à Double Face

**ODÉON**

jouant 2 MORCEAUX sur un même disque

Demandez les Disques, Etiquettes de Luxe

**ODÉON**

et les disques artistiques

**FONOTIPIA**

signés par les artistes.

Répertoire exclusif des Artistes les plus renommés

FÆTISCH FRÈRES (S.A.) LAUSANNE, 35, RUE DE BOURG

VIENT DE PARAÎTRE :

# ALBUM DE 10 MÉLODIES

POUR

Chant et Piano

PAR

## Léopold Ketten

Professeur supérieur de Chant au Conservatoire de Genève

Prix net : 6 Fr.

Quand on aime    °   °   °   °   °

Berceuse    °   °   °   °   °   °   °

Où vas-tu?    °   °   °   °   °   °

Pauvre mère!    °   °   °   °   °   °

Dans les bois    °   °   °   °   °

Trois choses    °   °   °   °   °   °

Les cloches du soir    °   °   °   °

On ne peut demander le bonheur

Lamentation    °   °   °   °   °   °

Ave Maria    °   °   °   °   °   °

Ce recueil de mélodies est certainement appelé à un grand succès. La personnalité de son auteur, tout d'abord, en est la meilleure recommandation : en effet, la haute compétence musicale de M. Léopold Ketten et l'enseignement remarquable qu'il donne au Conservatoire de Genève depuis bientôt 30 ans, l'ont placé au premier rang des pédagogues contemporains; son école de chant est connue et appréciée bien au-delà de nos frontières, car les élèves de Ketten ont porté au loin la renommée de leur maître.

Accompagnateur impeccable, M. Léopold Ketten est également un compositeur de grand mérite; ses mélodies sont d'une musicalité et d'une délicatesse exquises, tout en restant des modèles de correction scolastique.

Le recueil de *Dix Mélodies* qui sort de presse aujourd'hui contient des œuvres écrites en vue de *cultiver le médium de la voix et d'obtenir la fusion des registres. Ce sont surtout des pièces vocales, de diction, d'expression et quelquefois déclamatoires.*

Le compositeur a abordé tour à tour, avec un rare bonheur, les genres triste, gai, dramatique, philosophique, poétique, *afin de développer la recherche de l'interprétation et des timbres, et l'articulation.* On le voit, ce volume est indispensable à tous ceux qui cultivent le chant : artistes et amateurs trouveront à l'étudier un égal succès et profit.

**En vente dans tous les Magasins de musique**

## SERVICE SPECIAL

réservé exclusivement aux

# Abonnés de la Vie Musicale



La reproduction photographique a fait faire à l'illustration un grand pas en avant et a orienté cette science vers une voie nouvelle ; elle en a renoué toutes les applications, jusques et principalement la carte postale.

Dans ce dernier genre elle a créé de petits chefs-d'œuvres. A la place des images lourdes et massives où la fantaisie tenait souvent une large place, elle a substitué, sur tout en ce qui concerne le portrait, une exactitude et une pureté de ligne qui, toutes mathématiques qu'elles soient, rehaussent encore le sujet et lui donnent toute sa valeur.

A cet égard la série de portraits des grands maîtres de la musique, anciens et modernes, et des artistes contemporains, qui vient de paraître, est au-dessus de toute appréciation : c'est le nec plus ultra du genre.

Nos abonnés pourront du reste constater eux-mêmes la beauté de la plastique, la netteté et l'exactitude de l'ensemble, le fini des détails. Obtenue à l'aide d'un perfectionnement tout récent (l'emploi du bromure d'argent) cette image est bien l'expression absolue et définitive du maître, celle qui passera à la postérité.

Ces cartes sont d'un usage multiple : réunies en collection elles sont une illustration de l'histoire de la musique de tous les temps et de tous les pays ; comme cartes postales pures et simples, elles sont au-dessus de tout ce qui a été fait jusqu'à ce jour ; enfin encadrées elles constituent des tableaux d'une tenue achevée, qui soutiennent avantageusement la comparaison dans tous les genres.

Ces portraits se vendent dans tous les magasins au prix de 20 cts. ; l'administration de la *Vie Musicale*, toujours soucieuse d'avantager ses abonnés et de leur être agréable, les leur cède au prix exceptionnel de **15 cts.** à partir du plus petit nombre. Nos abonnés trouveront ci-après la liste de ces cartes ; il suffit pour les commandes d'indiquer simplement les numéros désirés et d'adresser les ordres à l'administration de la *Vie Musicale*, 35, rue de Bourg, à Lausanne ; toutes les demandes seront exécutées par retour du courrier.

Prière d'adresser le montant des commandes, en un mandat postal ou en timbres-poste, en ayant soin d'y ajouter 5, 10 ou 20 cent. pour l'affranchissement de l'envoi suivant son importance. Les ordres non accompagnés de leur montant, seront exécutés contre remboursement.

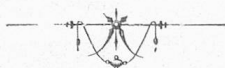
Nous espérons que nos abonnés nous sauront gré de la faveur qui leur est



accordée et attendons avec plaisir leurs ordres qui, nous le répétons, leur seront adressés avec toute la célérité possible.

## Noms des compositeurs

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1 D'ALBERT EUG.                | 37 MASSENET.                  |
| 2 AUBER.                       | 38 MOSZKOWSKI (2 poses).      |
| 3 BRAHMS (3 poses).            | 39 MEYERBEER.                 |
| 4 BEETHOVEN (5 poses)          | 40 MASCAGNI (2 poses).        |
| 5 BACH, J. S.                  | 41 MENDELSSOHN (2 poses).     |
| 6 BRUCH MAX.                   | 42 MILLÖKER.                  |
| 7 BERLIOZ.                     | 43 MOZART (4 poses).          |
| 8 BIZET.                       | 44 NIKISCH ARTHUR (2 poses).  |
| 9 BURMESTER WILLY.             | 45 NICATI JULES, pianiste.    |
| 10 BUSONI (3 poses).           | 46 OFFENBACH JAQUES.          |
| 11 BIRNBAUM, chef d'orchestre. | 47 OCHS SIEGFR.               |
| 12 CHOPIN (2 poses).           | 48 PADEREWSKI (3 poses).      |
| 13 CHARPENTIER GUSTAVE.        | 49 PUCCINI.                   |
| 14 DVORAK.                     | 50 PETSCHNIKOW ALEX           |
| 15 DONIZETTI.                  | 51 MEERSON JEFIM, violoniste. |
| 16 DEBOGIS-BOHY, cantatrice.   | 52 RUBINSTEIN (3 poses).      |
| 17 FAURÉ GABRIEL (3 poses).    | 53 ROSSINI.                   |
| 18 FRANZ ROBERT.               | 54 RISLER ED.                 |
| 19 GOUNOD (3 poses).           | 55 REHBERG W.                 |
| 20 GLUCK.                      | 56 SAINT-SAËNS.               |
| 21 GRIEG.                      | 57 SARASATE (2 poses).        |
| 22 GEYER STEFL.                | 58 SCHUMANN ROB (2 poses).    |
| 23 HÄNDEL.                     | 59 SCHUBERT.                  |
| 24 HALÉVY.                     | 60 STRAUSS RICHARD.           |
| 25 HUMPERDINCK.                | 61 STRAUSS SIEGFR.            |
| 26 HAYDN.                      | 62 STRAUSS JOSEPH.            |
| 27 ISAYE (2 poses).            | 63 TROYON C., prof. de chant. |
| 28 JOACHIM (3 poses)           | 64 SMETANA.                   |
| 29 KUBELIK (6 poses).          | 65 TSCHAIKOWSKI.              |
| 30 KETTEN.                     | 66 WEBER C. M.                |
| 31 KOSCHAT.                    | 67 VERDI (4 poses).           |
| 32 LEONCAVALLO.                | 68 WEINGARTNER FÉLIX.         |
| 33 LISZT (4 poses).            | 69 Dr WÜLLNER.                |
| 34 LUQUIENS M., cantatrice.    | 70 WAGNER RICHARD.            |
| 35 LORTZING ALB.               | 71 WAGNER SIEGFRIED.          |
| 36 MARTEAU HENRI.              |                               |



# Manufacture de Pianos

Fondée en 1847

Usine modèle à Fontenay s. Bois

# GAVEAU

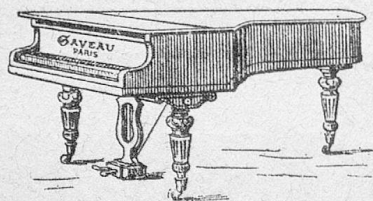
— PARIS —

Les Pianos GAVEAU ont obtenu les plus hautes récompenses à toutes les Expositions nationales et étrangères depuis 1855. — Membre du Jury et hors concours depuis 1886.

Les Pianos GAVEAU ont reçu les plus enthousiastes attestations des plus grands virtuoses de notre siècle :

CONSOLO et H. BAUER,

Le plus petit piano à queue du monde.



Mark HAMBOURG et CHAMINADE

Marie PANTHÉS et Marg. LONG

Louis DIÉMER et J. MALATS

Wilhelm BACKHAUS

et W. SAPELLNIKOFF

proclament la *supériorité des Pianos Gaveau*

Leur sonorité est splendide, noble et distinguée.

Piano à queue, No 1, Longueur 1 m. 40.

Modèle de salon extra-réduit.

S'impose par la belle qualité du son

et l'égalité parfaite du clavier.

Demandez le catalogue illustré à

**FÆTISCH FRÈRES (S.A.)**

Représentants à Lausanne, Neuchâtel, Vevey et Bienne

## „Edition Universelle”

Nouvelle et Magnifique Edition d'Auteurs Classiques et Modernes. La Meilleure, La Plus Correcte, La Plus Complète, La Plus Belle, La Plus Appréciee de toutes les Editions à Bon Marché.

**„Edition Universelle”** est revisée par les premiers pédagogues et célébrités musicales du monde, d'après les principes et expériences les plus modernes.

**„Edition Universelle”** est imprimée avec les plus grands soins, sur un excellent et fort papier, une impression très noire et une couverture soigneusement illustrée.

**„Edition Universelle”** par ses avantages artistiques et techniques tient la tête des Editions à bon marché, elle comprend actuellement plus de 2000 nos.

**„Edition Universelle”** est recommandée par toutes les sommités musicales et est introduite dans les conservatoires de Vienne, Berlin, Londres, Dresde, Stuttgart, Hambourg, Paris, etc., etc., etc..

Pour la supériorité du travail *L'Edition Universelle* a été primée aux expositions de Liège 1905 et Berlin 1906. — Les volumes de *L'Edition universelle* existent aussi richement reliés et conviennent particulièrement pour Cadeaux de Fêtes, Noël, etc.

Catalogues gratuits et franco.

En vente dans tous les magasins de musique de la Suisse Romande.



Demandez le **GRAND SUCCÈS** du jour

Pour piano . . . . net Fr. 1 70

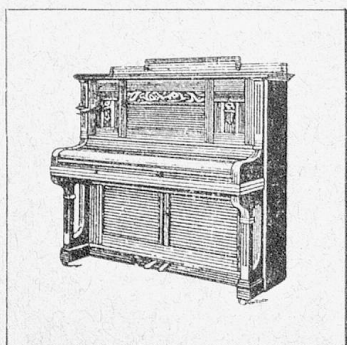


**ELSA**

Valse. par Marcel Villers



» » etchant » » 2 —  
» chant seul. » » 0 35  
» orchestre . . » » 2 —



**Rich. Lipp & Sohn**  
**Stuttgart**

Fournisseurs  
de la  
Cour Royale

Fondée  
en  
1831

A obtenu les plus hautes  
récompenses aux principales  
expositions.  
19 médailles d'or.

**Pianos droits et à queue**  
dans tous les styles et genres.

En vente chez  
**FÆTISCH FRÈRES (S. A.)**  
Lausanne  
Vevey  
Neuchâtel  
Bienne

# GUSTAVE DORET

## Dix Mélodies

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Chanson de Barberine.</b> (A. de Musset) | 6. <b>Fleurs de Deuil N° 1.</b> (Eugène Rambert) |
| 2. <b>Chanson de Musette.</b> (Henry Mürger)   | 7. <b>Fleurs de Deuil N° 2.</b> (Eugène Rambert) |
| 3. <b>Te souviens-tu ?</b> (Jean Richepin)     | 8. <b>Fleurs de Deuil N° 3.</b> (Eugène Rambert) |
| 4. <b>Peine d'Amour.</b> (Armand Silvestre)    | 9. <b>Bonheur craintif.</b> (Henry Warnéry)      |
| 5. <b>Complainte.</b> (Marc Monnier)           | 10. <b>Chanson.</b> (Georges Gaulis)             |

**Prix 5 Fr. — Lausanne, Fœtisch frères, S. A., éditeurs**

Ce qui distingue les mélodies de Doret, ce qui fait leur valeur et leur donne leur charme, c'est leur parfaite clarté, leur sincérité, la vérité et la profondeur de leur accent, leur simplicité si pleine de grandeur ; c'est une intimité absolue entre le compositeur et le poème ; c'est la noblesse et la beauté de la ligne mélodique, l'originalité et l'éloquence d'un accompagnement qui souligne le texte et s'y adapte d'une façon toujours ingénieuse, toujours heureuse, jamais banale, toujours imprévue et pourtant naturelle.

D'exécution facile, ces mélodies sont un puissant facteur de culture musicale et de pures jouissances artistiques.

### ÉDITION RAHTER

Grande édition de musique contemporaine de Tschaiowsky, Richard Strauss, Wolff, Ferrari

**Spécialité : LA BONNE MUSIQUE FACILE**

9 premiers prix

Grande médaille d'Or de l'Union Centrale des Professeurs et Artistes musiciens en Allemagne

Prière de demander les catalogues qui seront envoyés gratuitement

En dépôt chez **FÆTISCH FRÈRES (S. A.)** Lausanne